

**Reimpreso de *Interrelación Desnutrición,
Población y Desarrollo Social y Económico*
Ch. Teller, M. Culagovski
y J. Aranda-Pastor (Editores)
Impreso en INCAP, Guatemala, 1980
Publicación INCAP E-1028**

**CATALOGO DE DATOS DEMOGRAFICOS
PARA LA PLANIFICACION ALIMENTARIA—NUTRICIONAL
EN CENTRO AMERICA Y PANAMA**

**Charles H. Teller*
Erwin Díaz***

- * División de Nutrición Aplicada, Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP), Apartado Postal 1188, Guatemala, Guatemala, C. A.

CATALOGO DE DATOS DEMOGRAFICOS PARA LA PLANIFICACION ALIMENTARIA-NUTRICIONAL EN CENTRO AMERICA Y PANAMA*

Charles H. Teller y Erwin Díaz

División de Nutrición Aplicada
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP)
Guatemala, C. A.

I. INTRODUCCION

El creciente interés de los gobiernos por la solución a los problemas nutricionales ha originado la necesidad de contar con información sobre la situación demográfica y sus tendencias que sea realmente útil para la planificación alimentaria-nutricional.

Por esta razón, el "Catálogo Demográfico" que aquí se presenta tiene como objetivo suministrar información útil para personal no demógrafo que trabaja en la planificación alimentaria-nutricional en los países y, al mismo tiempo, contribuir a su capa

* En el anexo del trabajo presentado en el Seminario se incluyeron, como ejemplo, los datos de dos países: Guatemala y Panamá.

citación. Se trata, entonces, de ayudar a fortalecer la capacidad nacional para generar, organizar, analizar e interpretar los datos sociodemográficos que se determine como importantes en el proceso de la planificación.

Lo nuevo de este "Catálogo" consiste en que:

1. presenta un modelo conceptual, útil como guía para la selección de la información sociodemográfica necesaria;
2. indica cuáles son las fuentes de datos más confiables y cómo ajustar los datos menos confiables;
3. presenta nuevos indicadores e índices, construidos con datos disponibles y al alcan-ce de los planificadores nacionales; y
4. señala las etapas del proceso de planificación en que los datos demográficos son de mayor utilidad, para que, concretamente, puedan ser usados.

Se espera que la revisión y actualización del Catálogo despierte interés por el mejoramiento de la calidad de los datos y en la coordinación para su recolección. La colaboración del INCAP para calcular y ajustar esta información y para construir indicadores tiene además otra finalidad: ayudar a la capacitación técnica del personal. Parte de la cooperación del INCAP con los países consiste en contribuir a la capacitación de planificadores; técnicos y administradores de varios niveles, en el a-nálisis, interpretación y utilización de la infor-mación disponible. Así se espera fortalecer la ca-

pacidad nacional de generar, analizar y utilizar información de diversas fuentes, en forma activa.

II. PROPOSITO DEL CATALOGO

El propósito de este Catálogo es el de constituirse en un documento de actualización periódica, conforme a los requerimientos de los países, que suministre información útil para los planificadores y otros técnicos no demógrafos que trabajan en el campo de nutrición en Centro América. A su vez, el Catálogo pretende ayudar a alcanzar una meta importante del Programa Regional de Planificación Alimentaria-Nutricional del INCAP, esto es, fortalecer la capacidad nacional para diagnosticar su problemática nutricional y planificar y evaluar los programas y proyectos dirigidos a mejorar la situación a este respecto (1).

Aún cuando existe en la subregión información demográfica, cinco barreras principales han reducido su utilización:

1. confusión sobre la calidad de los datos, ya que frecuentemente existen diferentes estimaciones para un mismo indicador demográfico (por ejemplo, tasas de crecimiento anual, de mortalidad infantil, etc.);
2. disponibilidad limitada de datos y escasa divulgación de los datos existentes (por ejemplo, tablas de vida, migración interna, etc.);
3. inexistencia de datos necesarios para la planificación (por ejemplo, desplazamiento

rural, espaciamiento entre hijos, etc.);

4. falta de desagregación de los datos por regiones de planificación (por ejemplo, ta-
sas de crecimiento anual, densidad, etc.);
5. escasez de personal capacitado en demogra-
fía (por ejemplo, con cursos intensivos, o
maestría en demografía).

Un Catálogo para cada país permite superar las barreras uno, dos y cuatro, y estimulará la genera-
ción de nuevos conjuntos de datos y el adiestramien-
to de personal en demografía para el proceso de pla-
nificación.

Este Catálogo Demográfico no constituirá sola-
mente otro "boletín" o "anuario" demográfico. Lo
que se pretende es destacar la importancia de la in-
formación sociodemográfica en el proceso de planifi-
cación nutricional y determinar qué datos están dis-
ponibles, y entre ellos, cuáles son confiables y ú-
tiles. La importancia de las variables demográfi-
cas depende de bases teóricas y del modelo concep-
tual dentro del cual se emplean como guía de traba-
jo. Más adelante, se presenta un modelo hipotético.

Estos datos deberían utilizarse tanto en las
fases de diagnóstico, nacional y regional, como en
las de la programación, definición de metas y eva-
luación de programas y proyectos.

III. CARACTERISTICA DE LA INFORMACION EXISTENTE

Las fuentes más importantes de datos demográfi-
cos son tres: los Censos Nacionales (de población,

de vivienda y agropecuario); el Registro Civil; y las encuestas especiales. En general, la información obtenida por estos medios tiene dos ventajas importantes en la planificación alimentaria y nutricional:

1. su cobertura geográfica total, su continuidad y su periodicidad (excepto las encuestas); y
2. el origen multidisciplinario de los datos que les permite servir como puente de enlace de las ciencias sociales y de las biológicas (en particular las encuestas, que permiten profundizar más).

Estas fuentes, sin embargo, tienen también limitaciones, que reflejan los problemas propios del nivel de desarrollo del Istmo. Entre éstas, cabe destacar:

1. los datos vitales y censales son obtenidos a través de un proceso largo y complejo. Tienen problemas de confiabilidad y cobertura, particularmente en las áreas rurales dispersas. Esto conduce a cierto grado de omisión de personas y de eventos, principalmente en las áreas rurales, donde se encuentra una mayor prevalencia de problemas nutricionales;
2. uno de los tres eventos claves en la dinámica demográfica, la migración, es difícil de definir y cuantificar.

Sin embargo, se están haciendo progresos para mejorar la información obtenida a través de las

fuentes tradicionales o convencionales (2). Por ejemplo, en Honduras y Nicaragua se ha seleccionado muestras al azar en las que se han hecho "encuestas demográficas" que permiten una buena estimación de la tasa de mortalidad y de subregistro de defunciones en el Registro Civil. Además, se agregaron preguntas más específicas sobre migración interna, fecundidad y mortalidad (sobrevivencia y orfandad) en los censos de la década del 70 en cinco de los seis países de la subregión (3).

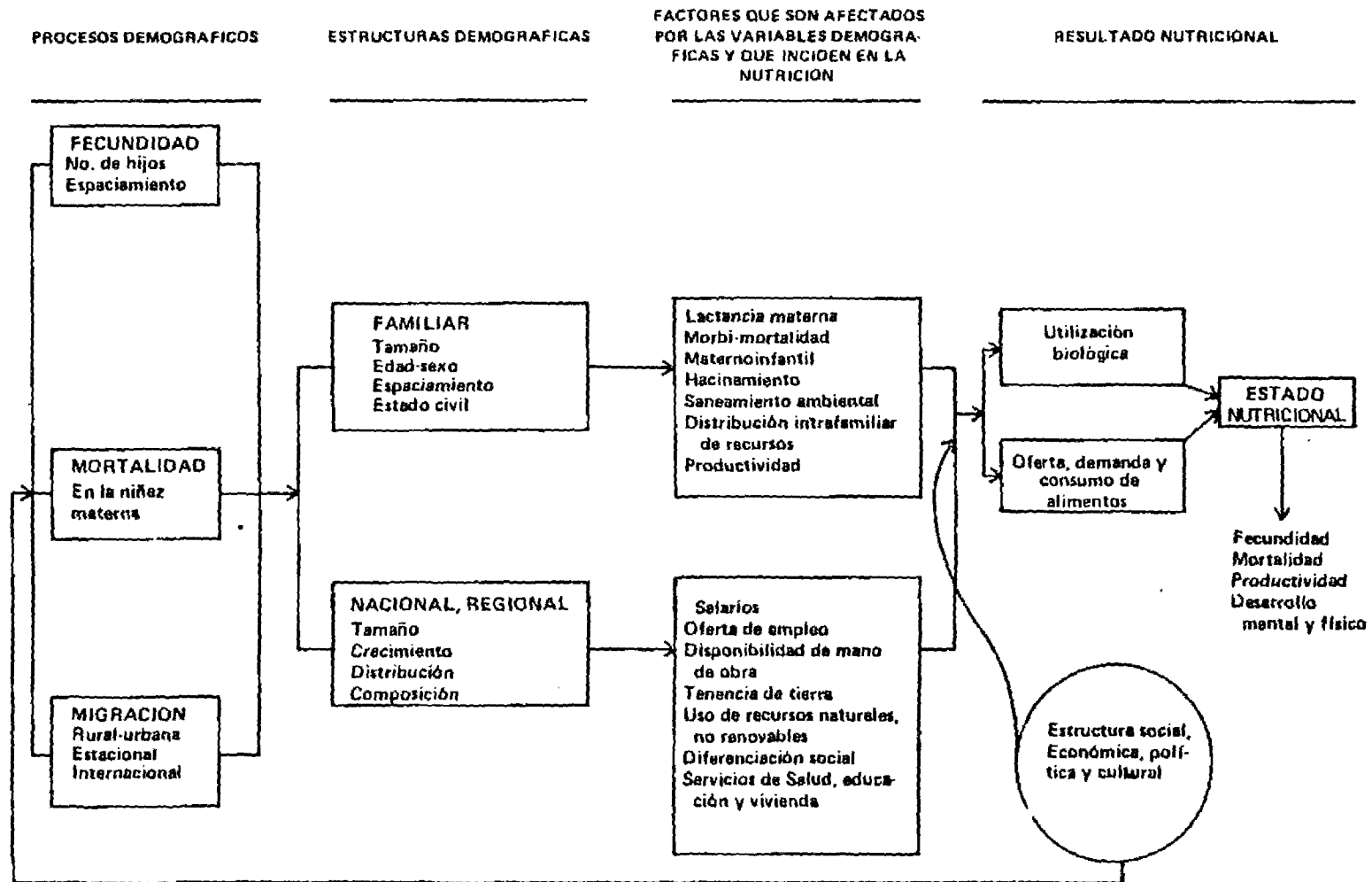
IV. METODOLOGIA

Los demógrafos que elaboraron este Catálogo recibieron el apoyo y colaboración tanto de colegas del INCAP como de colegas nacionales, principalmente en los Ministerio de Planificación y de Salud Pública y en las Direcciones de Estadísticas y Censo. Con el modelo conceptual como guía, se visitó a cada uno de los países repetidas veces para la información, publicada y no publicada, siendo necesario pedir y/o hacer tabulaciones, cálculos y ajustes especiales de los datos. Se prepararon y circularon varios borradores de los Catálogos, los cuales fueron discutidos en cada país con colegas nacionales, y se incorporaron sus comentarios, tanto verbales como escritos, en esta publicación.

El modelo conceptual presentado en la Figura 1 constituye un intento de resumir las interrelaciones existentes entre los *procesos* demográficos, las *estructuras demográficas* y los factores que inciden directamente sobre el *consumo* y la *utilización biológica* de los alimentos y el resultante *estado nutricional* (4,5). Los procesos demográficos, esto

FIGURA 1

MODELO HIPOTETICO. POSIBLES EFECTOS DE LA DINAMICA DE POBLACION EN LA NUTRICION



es fecundidad, mortalidad y migración, interaccionan para producir la estructura demográfica (tamaño, distribución y composición), la que se puede medir convenientemente a nivel familiar o a niveles más agregados (de comunidad, de región, o de país). La estructura demográfica, a su vez, incide sobre factores tales como la distribución intrafamiliar de alimentos y la demanda de servicios sociales, lo que incide directamente sobre el estado nutricional.

El modelo sirve como instrumento base para la selección de la información sociodemográfica necesaria para la planificación nutricional (véase Cuadro 1). Los datos se agrupan en tres grandes rubros, con base en su posible utilización en el proceso de planificación: 1) como *indicadores indirectos* de la desnutrición proteico-calórica (DPC); 2) como factores *determinantes o condicionantes* de la DPC; y 3) como datos para la proyección de estructuras y tendencias demográficas la *oferta* de mano de obra y la *demand*a de servicios.

Gran parte del esfuerzo se dedicó a operaciones estadísticas y demográficas básicas, para así presentar los datos en una forma directamente utilizable por planificadores de la nutrición.

Con los datos básicos se calcularon tasas, indicadores, proporciones, proyecciones, gráficas, etc. También se hizo uso de algunas fórmulas y modelos demográficos y de programas para computadora, para la tabulación y manipulación de la información incluida en el Catálogo. Se ha hecho todo lo posible por presentar los datos en la forma más desagregada posible, por regiones de planificación, departamento o provincia, por áreas rural-urbana y por municipio o cantón.

CUADRO 1

**ALGUNOS INDICADORES O FACTORES SOCIODEMOGRAFICOS
RELACIONADOS CON LA DESNUTRICION**

Fenómeno relacionado con alimentación—nutrición	Variable	Indicador
Mortalidad	1. De la niñez materna	a. <u>Muertes específicas por edad</u> Niños en esa edad
		b. $\frac{\text{Muertos 0-4}}{\text{Total muertos}} \times 100$ $\frac{\text{Niños 0-4}}{\text{Total pobl.}} \times 1$
	2. Esperanza de vida al nacer	a. Número de años que se espera que viva una persona desde su nacimiento
Salud-nutrición madre-niño	3. Fecundidad	a. Número promedio de hijos por mujer
	4. Espaciamiento	b. Proporción de intervalo entre hijos de 18 meses, 19-24, 25-30, 31-36, y 37 y más meses
	5. Fecundidad precoz, tardía	c. Proporción de niños nacidos vivos a madres menores de 20 años y de 35 años y más
Consumo de alimentos, cuidado del niño	6. Lactancia	a. Proporción de niños destetados antes de un mes, 1 a 3, 4 a 6, 7 a 9, 10 a 15, y 16 y más meses
	7. Integración familiar	a. Proporción de hijos nacidos vivos a madres solteras
Consumo, hacinamiento, saneamiento ambiental, servicios	8. Migración estacional	a. Proporción de mano de obra agrícola que trabajó fuera del municipio de residencia por más de un mes en el año
	9. Migración interna	a. Proporción de personas de 15 a 29 que emigró permanentemente en los últimos 5 años

Fenómeno relacionado con alimentación—nutrición	Variable	Indicador
Demanda potencial para alimentos, servicios	10. Tamaño, distribución de la población	a. Tendencias y proyecciones del número y crecimiento de la población por edad, sexo y área
	11. Grupos vulnerables	b. Tendencias y proyecciones del número de nacimientos, niños de 0 a 4 años, mujeres embarazadas y lactantes y personas en grupos ocupacionales bajos
	12. Urbanización	a. Proporción de la población urbana respecto al total b. <u>Crecimiento demográfico de áreas urbanas</u> Crecimiento de áreas rurales c. Crecimiento demográfico de las ciudades más grandes
Empleo	13. Mano de obra	a. Tamaño y proporción de la población económicamente activa (PEA) en agricultura
	14. Desplazamiento agrícola	b. <u>Crecimiento PEA/Ag.</u> Crecimiento población total
	15. Densidad	c. <u>PEA/Ag.</u> Tierra cultivada d. <u>PEA/Ag.</u> Tierra cultivada en granos básicos e. <u>Población total</u> Tierra cultivada en granos básicos
	16. Dependencia	f. <u>Población 0 a 14 + 65 y más</u> Población de 15 a 64 años

Para cada país se ha preparado un cuadro que estima la calidad y disponibilidad de cada dato, para que el planificador se dé cuenta de si es o no aconsejable usarlo, con qué confianza y dónde puede localizarlo en el futuro.

V. LA UTILIDAD POTENCIAL DE LA INFORMACION

Para convertir datos en información útil, el técnico que trabaja en la planificación alimentaria-nutricional debe poder contestar cuatro preguntas:

1. ¿Qué datos son potencialmente útiles?
2. ¿Dónde están disponibles estos datos?
3. ¿Como se pueden convertir en indicadores apropiados?
4. ¿Cuándo, en qué etapas del proceso de planificación, son útiles?

Se presenta en la Figura 1, lo referente a la primera pregunta, y en el Cuadro 1, lo relativo a la tercera pregunta. El esquema presentado en la Figura 2, por otro lado, indica que ciertos datos son más útiles en la etapa del diagnóstico, mientras que otros lo son en las etapas de formulación o evaluación. Los indicadores demográficos indirectos de la desnutrición, por ejemplo, son más útiles en el diagnóstico y evaluación, mientras que las proyecciones serían de mayor importancia en la formulación de las metas de distintos programas nutricionales. Por otro lado, las investigaciones sobre los factores condicionantes tienen importancia en los diagnósticos iniciales sobre la problemática alimentaria-nutricional.

FIGURA 2
LA UTILIZACION DE DATOS DEMOGRAFICOS EN DISTINTAS ETAPAS DE LA
PLANIFICACION ALIMENTARIA-NUTRICIONAL

Etapas de la Planificación

Datos demográficos ¹

	Diagnóstico	Formulación	Evaluación
Indicadores indirectos de la desnutrición	x	x	xx
Factores condicionantes de la situación alimentaria-nutricional	xx		x
Proyecciones	x	xx	

x = Uso recomendado

xx = Uso necesario

¹ Véase Cuadro 1 para ejemplos de los tipos de datos útiles.

En conclusión, hay que tomar en cuenta el grado de avance del proceso de planificación alimentaria-nutricional, tanto a nivel nacional como regional y local, y acomodar la disponibilidad de datos demográficos a esa situación.

REFERENCIAS

1. Teller, C., I. Beghin, J. del Canto & H. Delgado. Developing governmental capacity to generate, interpret and utilize sociodemographic information in national nutrition planning: a new priority for research and action in the nutrition area. Trabajo presentado en: *Third International Conference at the World Population Society*. Washington, D.C., December 5-7, 1976.
2. Chackiel, J. & G. Maccio. *Evaluación y Corrección de Datos Demográficos*. Santiago de Chile, CELADE, agosto, 1978. (Serie B, No. 39).
3. Lopes, V. Las fuentes tradicionales de datos demográficos en América Latina. *Notas de Población*, 1(2):17-22, 1973.
4. Teller, C. & V.W. Bent. Demographic factors and their food and nutrition policy relevance: The Central America situation. Trabajo presentado en: *Annual Meeting of the Population Association of America*. Atlanta, Georgia. April 13-15, 1978.

5. Teller, C., M. Culagovski, J. del Canto & J. Aranda-Pastor. Desnutrición, población y desarrollo social y económico: hacia un marco de referencia. Presentado en este Seminario.